



F. BOSCH

MEDIZINTECHNIK

GERMANY



**Instructions For Use**

***Therapin Soft Active***®

**Product: Wooden Cotton Applicators Non Sterile, 15cm**

**Article No.: FBHEAL-1007**

## Pictogram Annex



<sup>\*1</sup>  
Instructions for  
use



<sup>\*2</sup>  
Indicates that the product  
meets EU safety, health and  
environmental protection  
requirements



<sup>\*3</sup>  
For single-use only,  
must not be reused



<sup>\*4</sup>  
Lot Number



<sup>\*5</sup>  
Date of  
Manufacture



<sup>\*6</sup>  
Manufacturer



<sup>\*7</sup>  
Expiration  
Date



<sup>\*8</sup>  
Non-sterile



<sup>\*9</sup>  
Avoid humidity



<sup>\*10</sup>  
Keep away from  
direct sunlight



<sup>\*11</sup>  
Disposal  
according to  
legislation



<sup>\*12</sup>  
Medical Device

## English

Suitable for use by professional medical staff for rectal, vaginal, laryngeal/tracheal sampling or for wound treatment.

\*1) Instructions for use, 2\*) Indicates that the product meets EU safety, health and environmental protection requirements \*3) For single-use only, must not be reused, \*4) Lot Number, \*5) Date of Manufacture, \*6) Manufacturer, \*7) Expiration Date, \*8) Non-sterile, \*9) Avoid humidity, \*10) Keep away from direct sunlight, \*11) Disposal according to legislation, \*12) Medical Device

## German

Geeignet für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal für rektale, vaginale, laryngeale/tracheale Probenahmen oder zur Wundbehandlung.

\*1) Gebrauchsanweisung, 2\*) Gibt an, dass das Produkt die EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz erfüllt \*3) Nur für den einmaligen Gebrauch, darf nicht wiederverwendet werden, \*4) Chargennummer, \*5) Datum der Herstellung, \*6) Hersteller, \*7) Datum des Ablaufs, \*8) Unsteril, \*9) Feuchtigkeit vermeiden, \*10) Von direktem Sonnenlicht fernhalten, \*11) Entsorgung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen, \*12) Medizinisches Gerät

## French

Convient au personnel médical professionnel pour les prélèvements rectaux, vaginaux, laryngés/trachéaux ou pour le traitement des plaies.

\*1) Instructions d'utilisation, 2\*) Indique que le produit est conforme aux exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement \*3) A usage unique, ne doit pas être réutilisé, \*4) Code du lot, \*5) Date de fabrication, \*6) Fabricant, \*7) Date d'expiration, \*8) Non stérile, \*9) Éviter l'humidité, \*10) Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil, \*11) Elimination conformément à la législation, \*12) Dispositif médical

## Greek

Κατάλληλο για χρήση από επαγγελματικό ιατρικό προσωπικό για πρωκτική, κολπική, λαρυγγική/τραχειακή δειγματοληψία ή για την περιποίηση τραυμάτων.

\*1) Οδηγίες χρήσης, 2\*) Υποδεικνύει ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της ΕΕ για την ασφάλεια, την υγεία και την προστασία του περιβάλλοντος. \*3) Μιας χρήσεως, \*4) Αριθμός παρτίδας, \*5) Ημερομηνία κατασκευής, \*6) Κατασκευαστής, \*7) Ημερομηνία λήξης, \*8) Μη αποστειρωμένο, \*9) Αποφύγετε την υγρασία, \*10) Αποφύγετε την έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία, \*11) Απόρριψη σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις, \*12) Ιατρική συσκευή

## Spanish

Adecuados para su uso por personal médico profesional para la toma de muestras rectales, vaginales, laríngeas/traqueales o para el tratamiento de heridas.

\*1) Instrucciones de uso, 2\*) Indica que el producto cumple los requisitos de la UE en materia de seguridad, salud y protección del medio ambiente \*3) Para un solo uso, no debe reutilizarse, \*4) Código de lote, \*5) Fecha de fabricación, \*6) Fabricante, \*7) Fecha de expiración, \*8) No estéril, \*9) Evitar la humedad, \*10) Mantener alejado de la luz solar directa, \*11) Eliminación conforme a la legislación, \*12) Producto sanitario

## Italian

Adatti all'uso da parte di personale medico professionale per prelievi rettali, vaginali, laringei/tracheali o per il trattamento di ferite.

\*1) Istruzioni per l'uso, 2\*) Indica che il prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza, salute e protezione ambientale dell'UE \*3) Solo per uso singolo, non deve essere riutilizzato, \*4) Codice lotto, \*5) Data di produzione, \*6) Produttore, \*7) Data di scadenza, \*8) Non sterile, \*9) Evitare l'umidità, \*10) Tenere lontano dalla luce solare diretta, \*11) Smaltimento secondo la normativa vigente, \*12) Dispositivo medico

## Russian

Подходят для использования профессиональным медицинским персоналом для взятия ректальных, вагинальных, гортанно-трахеальных проб или для обработки ран.

\*1) Инструкции по применению, 2\*) Указывает, что продукт соответствует требованиям ЕС по безопасности, охране здоровья и защите окружающей среды \*3) Только для одноразового использования, повторное использование не допускается, \*4) Код партии, \*5) Дата производства, \*6) Производитель, \*7) Дата экспирации, \*8) Нестерильный, \*9) Избегать влажности, \*10) Хранить вдали от прямых солнечных лучей, \*11) Утилизация в соответствии с законодательством, \*12) Медицинское изделие

## Chinese

适合专业医务人员用于直肠、阴道、喉部/气管取样或伤口处理。

\*1) 使用说明, 2\*) 表明产品符合欧盟安全、健康和环保的要求 \*3) 仅供一次性使用, 不得重复使用, \*4) 批次代码, \*5) 制造日期, \*6) 制造商, \*7) 使用期至, \*8) 无菌, \*9) 避免潮湿, \*10) 远离阳光直射, \*11) 根据法律规定进行处理, \*12) 医疗器械

### Disclaimer:

The product information contained in this document, including the product images and additional product material, was collected from various sources. All product information and specifications have not been independently verified by F. Bosch International Ltd. F. Bosch International Ltd is not responsible for errors or omissions in the product information. The properties of a product may change or be inaccurate on the posting or printing of the product information in the document, either in printed or online version. Buyers and users should be cautious when using or purchasing any of the products mentioned in the printed or online versions of the documents by closely examining the product packaging and the labeling prior to use. Due to product changes, information listed in this document is subject to change without notice. This information is placed solely for your convenience in placing orders and F. Bosch International Ltd disclaims all responsibility for its completeness and accuracy. © 2023 F. Bosch International Ltd.